

**PAN**  
Germany

## **Стокгольмская конвенция (Конвенция о СОЗ)**

**Международное соглашение о ликвидации  
исключительно опасных стойких ядовитых  
веществ в мировом масштабе**



Гамбург, Февраль 2002



# **Стокгольмская конвенция (Конвенция о СОЗ)**

**Международное соглашение о ликвидации  
исключительно опасных стойких ядовитых  
веществ в мировом масштабе**



**Гамбург, Февраль 2002**

## **Авторы выражают благодарность**

организации NOVIB и  
Обществу Технического Сотрудничества  
(gtz) - Пилотный проект "Химическая  
безопасность" за поддержку настоящего  
издания

а также Евгению Лобанову, Ольге  
Коноваловой и Виолетте Демченко за  
консультации при подготовке русской  
версии

© Pestizid Aktions-Netzwerk (PAN Germany)

Nernstweg 32, D-22765 Hamburg

Tel.: 0049-(0)40-399 19 10-0

Fax: 0049-(0)40-390 75 20

Email: [info@pan-germany.org](mailto:info@pan-germany.org)

Homepage: [www.pan-germany.org](http://www.pan-germany.org)

Февраль 2002

Текст: Карина Вебер

Адаптированный перевод: проф. Лев Гербицкий и Галина Шишкова

Фотографии: Беатрикс Дрейер, Карина Вебер, PAN Peru, UNEP

Оригинальная версия (на немецком языке):

Die Stockholm Konvention (POPs Konvention) - Eine international verbindliche  
Regelung zur weltweiten Beseitigung von extrem gefährlichen Dauergiften,  
PAN Germany, Carina Weber, Hamburg, Juli 2001





## ■ Предисловие

В 1985 PAN (Международная сеть действий в отношении пестицидов) начала международную кампанию "Грязная дюжина", задача которой – привлечь внимание мировой общественности к экологическим проблемам, вызванным применением пестицидов.

На примере, включающем некоторые избранные вещества, эта кампания демонстрирует общие проблемы, возникающие в связи с применением пестицидов. "Грязная дюжина" является примером того, что пестициды, вследствие их явной токсичности, крайне опасны – ведут к нарушениям здоровья, а нередко и к смерти, что прежде всего отмечается в странах Третьего мира. Кампания "Грязная дюжина" привлекает внимание к тому, что пестициды могут быть крайне стойкими и, в связи с этим, могут накапливаться в окружающей среде. Сегодня они угрожают каждому живому существу.

Стойкие пестициды, входящие в "Грязную дюжину", являются с 2001 года предметом Стокгольмской конвенции. Цель Стокгольмской конвенции - устранить во всем мире эти крайне опасные стойкие ядовитые вещества. Данная Конвенция была подписана в мае 2001 в Стокгольме в рамках дипломатической конференции и вступит в силу, если будет ратифицирована 50 государствами. То, когда это произойдет, зависит от воли и от степени участия правительств данных стран.

С тех пор как начались переговоры Стокгольмской конвенции, PAN совместно с IPEN (Международной сетью по исключению стойких органических загрязнителей) начала активную деятельность по подготовке как можно более эффективной Конвенции. Эти усилия оправдались.

С точки зрения PAN Германии, Стокгольмская конвенция представляет собой важный документ, который приведет к ликвидации стойких органических загрязнителей (СОЗ) во всем мире.

Разумеется, осуществление Конвенции не будет детской игрой. Требуется активное локальное, национальное и международное участие, чтобы, в конце концов, опасные стойкие загрязнители исчезли из нашего мира. Кроме того, от степени участия неправительственных организаций также зависит, насколько полно и в течение какого времени будут достигнуты цели Конвенции.

«Нас радует, что содружество государств проявило мудрость, запретив этой Конвенцией группу опасных химических веществ, и что Конвенция явится инструментом для достижения данной цели.

Путем участия в локальных проектах, поддержке национальной политики и международного контроля за осуществлением Конвенции PAN как глобальная Сеть внесет свой вклад в осуществление Конвенции.»

*Кристин Шефер  
Координатор программ по СОЗ  
PAN Северной Америки*

Карина Вебер, PAN Германии

## ■ Вступление

---

Ядовитые и очень долговечные органические вредные вещества – СОЗ – угрожают благополучию всех живых существ на земле.

"Несколько десятилетий тому назад еще не существовали 12 СОЗ, которые теперь являются предметом Конвенции о СОЗ. Сегодня они находятся повсеместно – в воздухе, в воде, в почве и в нас, и они будут присутствовать в течение жизни следующих поколений".

*(Клаус Тёпфер, 2000, генеральный секретарь ЮНЕП)*

В мае 2001 года, с подписанием в Стокгольме компетентными министрами договаривающихся государств "Стокгольмской конвенции о СОЗ", начался процесс, который должен завершиться всемирным запретом производства, торговли, применения и хранения определенных крайне опасных и стойких органических ядовитых веществ. На протяжении двух с половиной лет, в течение которых продолжались успешно завершившиеся в декабре 2000 года переговоры, на столе Председателя Межправительственного комитета для ведения переговоров г-на Джона Бучини стояла статуэтка матери с ребенком - эскимосов. Статуэтку перед началом переговоров вручил Джону Бучини представитель этого северного народа, и она стала символом переговоров по Конвенции. Почему?



## ■ Что такое СОЗ?

---

СОЗ (Стойкие Органические Загрязнители), в английском языке обозначаемые как POPs (Persistent Organic Pollutants), являются ядовитыми и одновременно долговечными органическими веществами. К этим ядам относят пестициды и промышленные химические вещества, а также крайне опасные диоксины и фураны, образующиеся в качестве побочных продуктов химической индустрии или при процессах горения.

В связи с очень медленным разрушением СОЗ накапливаются во внешней среде и переносятся на большие расстояния потоками воздуха, воды или подвижными организмами. Повторное испарение и конденсация СОЗ приводят к тому, что они, выделяясь в окружающую среду в более теплых регионах планеты, переносятся затем в холодные околополярные зоны. Таким образом они попадают в весьма удаленные регионы – например, из тропических областей в Северное море и далее к Северному полюсу, накапливаясь в высоких концентрациях в воде и основных пищевых продуктах – в частности, в рыбе. Как известно, эскимосы не производили и не применяли СОЗ. Тем не менее, концентрация некоторых СОЗ (например, пестицида Токсафена) в организме эскимосов выше, чем у людей, проживающих в районах, где эти вещества используются.

В молоке эскимосских матерей находятся настолько высокие концентрации СОЗ, что это представляет угрозу здоровью новорожденных эскимосских детей.

Конечно, СОЗ угрожают не только людям, получающим эти вещества с продуктами питания, но прежде всего тем, которые непосредственно применяют их, например при использовании пестицидов в сельском хозяйстве, особенно в развивающихся странах.

### Как действуют СОЗ на организм?

СОЗ, накапливаясь преимущественно в жировой ткани всех животных, нередко являются причиной злокачественных новообразований и пороков развития, а также оказывают повреждающее действие на органы эндокринной, иммунной и нервной систем. При этом более всего страдают те организмы, которые располагаются в конце пищевой цепи, например, киты, тюлени и люди. Вредное действие СОЗ не ограничено во времени. По этой причине уже в начале 90-х годов возник план устранить эти долговечные отравляющие вещества во всем мире.

## ■ Конвенция о СОЗ

---

### Возникновение и история Конвенции

Идея Конвенции о СОЗ зародилась в Рио-де-Жанейро. В 1992 году участники конференции Объединенных наций по окружающей среде и развитию (UNCED) заявили, что все люди **"имеют право на здоровую и плодотворную жизнь в гармонии с природой"** (Рио-де-Жанейрская декларация, принцип 1). Для воплощения этого принципа в жизнь в Рио-де-Жанейро было решено, что ведущие индустриальные государства должны сотрудничать с развивающимися странами в форме финансовой и технической помощи, чтобы гарантировать контроль и сокращение ядовитых, стойких или обладающих высоким уровнем биоаккумуляции веществ и отходов (Повестка дня на XXI век, часть 17.28g).

Исходным пунктом и законодательной основой для переговоров по поводу Конвенции о СОЗ было решение **19/13 С** Совета Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (UNEP) от 7.2.1997. Это решение стало правовой базой для начала переговоров, которые продолжались в течение двух с половиной лет и в декабре 2000 года в Йоханнесбурге были успешно завершены. Теперь Конвенция о СОЗ является основой для разрешения серьезных проблем, связанных с существованием долговечных вредных веществ.

В индустриальных странах производство и применение тех 12 химических веществ, которые подпадают под действие Конвенции о СОЗ (см. таблицу в Приложении 1), уже полностью запрещены или в значительной степени ограничены. В то же время, во многих развивающихся странах и в странах с переходной экономикой СОЗ все еще производятся либо используются как пестициды в сельском хозяйстве, в качестве средств для обработки древесины, для борьбы с малярией или в промышленности. Ядовитые диоксины и фураны образуются непреднамеренно как побочные продукты в химической промышленности, при сжигании мусора, а также в крематориях.

Следующей очень существенной проблемой, которая должна быть решена с помощью Конвенции о СОЗ, является ликвидация запасов СОЗ. Многие сотни тысяч тонн устаревших и более не применяемых ядовитых веществ хранятся часто в неконтролируемых и неадекватных условиях. Так, по данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (FAO), за последние 30 лет токсичные соединения накопились в огромных количествах и продолжают





- применение CO<sub>2</sub> опасно для здоровья людей, что особенно актуально для развивающихся стран, и прежде всего для женщин и детей; CO<sub>2</sub> угрожают здоровью следующих поколений,
- арктические экосистемы и местное население подвержены особенно большому риску в связи с CO<sub>2</sub>.

В преамбуле определены ответственные за решение проблем. Ими являются договаривающиеся стороны и, особенно, представители правительств. В данном контексте "Сторона" означает государство или региональную организацию экономической интеграции, которая дала свое согласие быть связанной обязательствами настоящей Конвенции и для которой эта Конвенция вступила в силу. Подчеркнуто, что проблемы должны решаться на всех этапах жизненного цикла CO<sub>2</sub>, "от колыбели до могилы". Кроме того, ответственным является также частный сектор, в особенности промышленные предприятия, которые используют, производят или выбрасывают CO<sub>2</sub> во внешнюю среду. Другие неправительственные организации, в частности экологические, и общественность в целом также должны внести свой вклад.

Важно отметить, что преамбула Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года рекомендует принимать во внимание подход, согласно которому виновный в загрязнении должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с ущербом.

#### **Осуществление Конвенции**

Каждая из сторон согласно статье 7 Стокгольмской конвенции обязана:

- разрабатывать и стремиться осуществлять план выполнения своих обязательств, предусмотренных настоящей Конвенцией;
- представить данный план Конференции Сторон в течение двух лет после даты вступления для нее в силу настоящей Конвенции;
- регулярно пересматривать и обновлять свой план выполнения в соответствии с процедурой, которая будет определена в решении Конференции Сторон;
- в случае необходимости сотрудничать с другими Сторонами непосредственно или через глобальные, региональные и субрегиональные организации, а также проводить консультации со своими национальными заинтересованными сторонами, включая женские организации и группы, занимающиеся охраной здоровья детей.

#### **Принцип «Загрязнитель платит»**

«Принцип 16: Национальные власти должны стремиться содействовать интернализации экологических издержек и использованию экономических средств, принимая во внимание подход, согласно которому загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением, должным образом учитывая общественные интересы и не нарушая международную торговлю и инвестирование.»

*Принцип 16,  
Рио-де-Жанейрская декларация*

Планы осуществления, в принципе, должны быть понятными для каждого человека. Таким образом Конвенция обеспечивает возможность для многочисленных участников делать одно общее дело.

#### **На какие химические вещества распространяется Конвенция?**

Конвенция о CO<sub>2</sub> распространяется на все те химические вещества, которые перечислены в приложениях А, В и С. Для начала это 12 веществ, в том числе 9 пестицидов (см. таблицу в приложении); впоследствии могут быть включены другие вещества.



- Приложение А устанавливает, какие химические вещества во всем мире должны быть устранены или запрещены, а также перечисляет ограниченные во времени исключения.
- Приложение В перечисляет химические вещества, разрешенные пока для некоторых ограниченных целей, так как альтернативы в настоящее время неприемлемы в связи с социальными или экономическими причинами.
- Приложение С называет вещества, неумышленно выделяемые в окружающую среду, образование которых может быть предотвращено только путем изменения производственных процессов и процессов сжигания.

### **Включение новых веществ в Конвенцию**

Условия, при которых химические вещества включаются в приложения А, В и С, более детально определяются в последующих приложениях D, E и F. Включение новых веществ осуществляется согласно процессу, описанному в статье 8.

- Приложение D называет критерии, согласно которым химическое вещество классифицируется как СОЗ.
- Приложение E содержит требования к информации, необходимой для характеристики рисков, связанных с химическими веществами.
- Приложение F предназначено для учета социально-экономических условий и последствий запрета вещества.

При необходимости включить в список новое вещество одна из Сторон подает предложение, составленное согласно требованиям Приложения D, в Секретариат. Секретариат или другая договаривающаяся сторона может просить при этом поддержки.

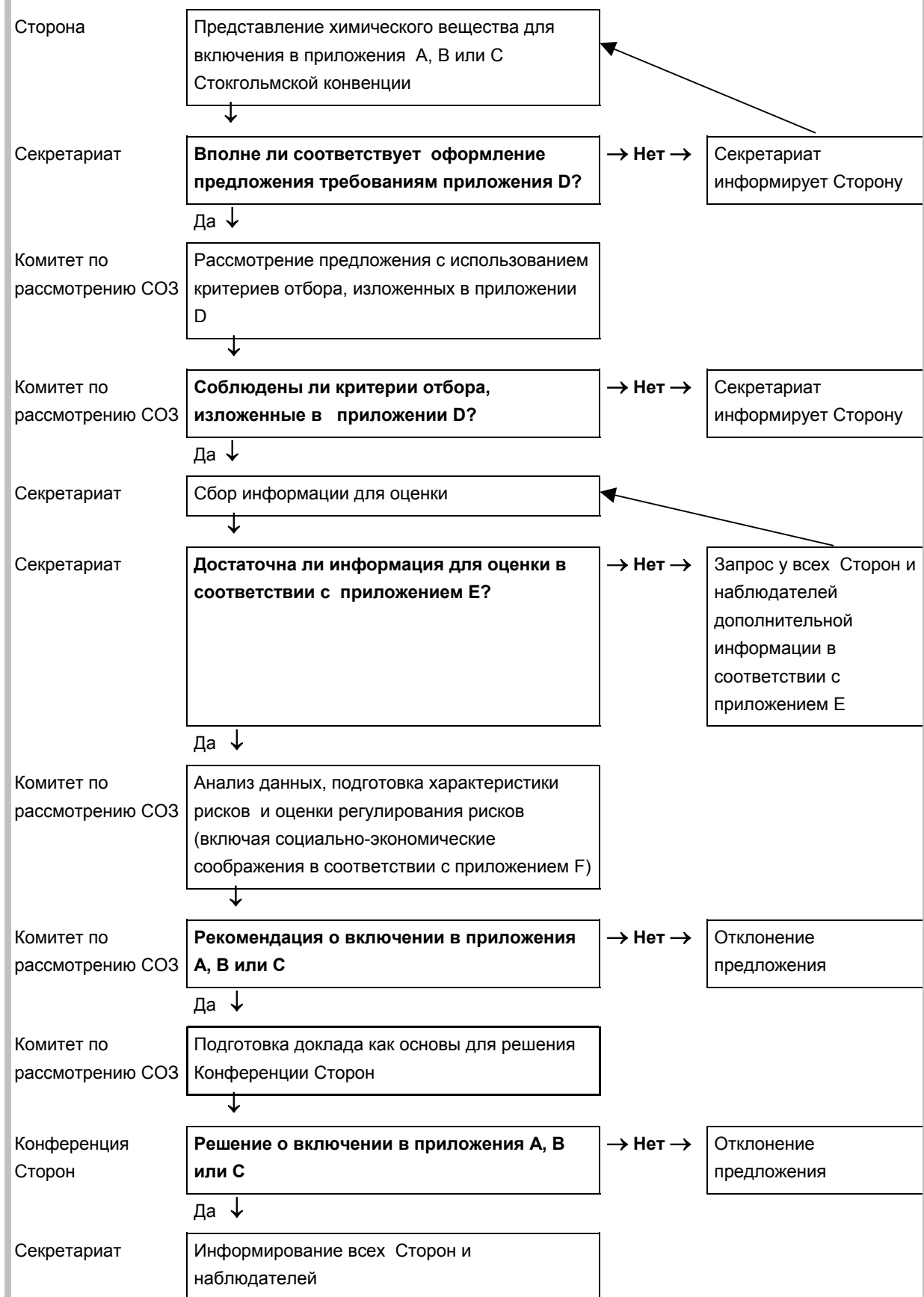
Если предложение полное, то секретариат направляет его в Комитет по рассмотрению СОЗ (Persistent Organic Pollutants Review Committee, POPRC), который рассматривает предложение в соответствии с критериями, описанными в приложении D.

При соблюдении всех требований Комитет передает для ознакомления как предложение, так и собственную его оценку всем договаривающимся сторонам и наблюдателям через Секретариат и предлагает предоставить данные для характеристики рисков в соответствии с Приложением E.

### **Секретариат по СОЗ**

Секретариат по СОЗ играет центральную роль в осуществлении Конвенции о СОЗ. Он является информационным центром, обеспечивающим потоки информации между (А) Сторонами и наблюдателями, (В) Комитетом по рассмотрению СОЗ, который подготавливает решения Конференции Сторон, и (С) Конференцией Сторон, которая является главным органом, принимающим решения. Правительство Германии предложило разместить Секретариат в Германии и предоставить необходимое для этого финансирование. Решение о размещении Секретариата будет принято на первой Конференции Сторон.

## Процедура включения химических веществ в приложения А, В или С Стокгольмской Конвенции (краткий обзор)





## **Информирование общественности**

Конвенция предусматривает в статье 10, что каждая Сторона в рамках своих возможностей и с учетом различных общественных целевых групп, проводит мероприятия по повышению уровня осведомленности и квалификации лиц, принимающих решения, рабочих, служащих, техников, инженеров, ученых и общественности в целом. Каждый человек должен внести свой вклад в осуществление Конвенции. Стороны обязаны создать регистры выбросов и переноса загрязнителей, что необходимо для сбора и распространения информации о ежегодных объемах выбрасываемых и распространяемых вредных веществ.

## **■ Исследовать, разрабатывать, наблюдать**

---

Договаривающиеся государства должны проводить научные исследования и наблюдения, способствующие глобальной ликвидации СОЗ. Только в том случае, если социальные, экономические и технические условия возникновения и применения СОЗ будут достаточно изучены, можно будет разрабатывать эффективные локальные стратегии действия в соответствии с Конвенцией. В качестве примеров можно привести исследования источников выделения СОЗ в окружающую среду или оценку неблагоприятного действия СОЗ на здоровье человека и экосистем.

Сюда же относятся мероприятия по организации комплексных исследований, исключающих возможность дублирования проводимых работ. Кроме того, необходима регулярная и своевременная публикация результатов исследования, оглашение инициатив по исключению СОЗ, а также сведений о финансовых мероприятиях.

Перечисленные действия должны распространяться не только на вещества, уже внесенные в приложения А, В и/или С, но и на те, что предполагается включить в Конвенцию в дальнейшем.

## **■ Техническая помощь и финансирование**

---

Смогут ли экономически слабые развивающиеся страны достичь целей, предусмотренных Конвенцией, зависит в значительной степени от поддержки развитых государств – финансовой и технической помощи и передачи ноу-хау.

### **Техническая помощь**

Согласно статье 12, богатые индустриальные страны должны с учетом своих возможностей

- оказывать беднейшим странам техническую помощь, достаточную для создания необходимого потенциала и осуществления обязательств, вытекающих из Конвенции;
- поддерживать усилия этих стран по развитию их потенциала для осуществления данных ими обязательств в рамках настоящей Конвенции.

При этом необходимо заботиться преимущественно о наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах. Условия оказания технической помощи должны определяться Конференцией Сторон.



## ■ Введение в действие

---

Стокгольмская конвенция вступит в силу через 90 дней после того, как последний из 50 документов о ратификации или принятии будет сдан на хранение. Это потребует, вероятно, по меньшей мере периода двух-трех лет.

### **Хорошая конвенция?**

Представители более чем 300 неправительственных организаций, принимавших участие в переговорах о Стокгольмской конвенции, были удовлетворены результатами переговоров. Почему?

### **Предусмотрительность как руководящий принцип**

Не только преамбула, но и текст Конвенции проникнуты принципом предусмотрительности.

### **Всеобъемлющая стратегия**

Цель Конвенции заключается, с одной стороны, в устранении всех СОЗ во всем мире и, с другой стороны, в предотвращении появления любых новых СОЗ. Речь идет о системе, в пределах которой планомерно устраняются существующие СОЗ и не появляются новые СОЗ в качестве замены устраненных.

### **Допустимые исключения**

Естественно, невозможно за один день ликвидировать во всем мире все находящиеся в употреблении СОЗ. Тем не менее, признание данного факта связано в Конвенции о СОЗ с важными обязательствами Сторон. Это означает, что разрешение на дальнейшее использование СОЗ может выдаваться только на совершенно конкретный, ограниченный во времени срок при полном контроле со стороны общественности. Реестр конкретных исключений, согласно статье 4, должен быть открыт для общественности.

### **Обязательства финансирования**

После очень жестких и продолжительных переговоров были даны обязательства финансирования, с тем чтобы осуществление Конвенции было возможно и для бедных государств. Без этих обязательств Конвенция будет представлять собой лишь «бумажного тигра».

### **Транспарентность и участие**

Конвенция должна осуществляться в условиях высокой транспарентности (открытости для общественности).

Все направления деятельности, как достижения, так и задержки при осуществлении Конвенции, должны быть доступны для наблюдения общественностью. Каждый гражданин и каждая неправительственная организация должны иметь возможность проверки деятельности ответственных за осуществление Конвенции в регионе.

## ■ НПО важны для успеха

---

Основная ответственность за реализацию Конвенции возлагается на правительства и промышленный сектор. Одновременно Конвенция также приглашает быть активными и неправительственные организации. При этом НПО из некоммерческого сектора придается особенное значение, так как неприбыльные НПО экономически не заинтересованы в дальнейшем использовании СОЗ. Следовательно, они могут беспристрастно контролировать осуществление Конвенции и настаивать на ее соблюдении.



## ■ Приложение 1: Образование и применение СОЗ

### Стойкие Органические Загрязнители (СОЗ). Образование и применение, а также случаи их дальнейшего использования, разрешенные Конвенцией о СОЗ

Перечисленные 12 СОЗ представляют собой первоначальный список Конвенции о СОЗ, в который могут быть добавлены новые вещества.

За исключением инсектицида ДДТ, внесенного в приложение В, и непреднамеренно образующихся побочных продуктов, включенных в приложение С, все остальные химические вещества (7 пестицидов и одно промышленное вещество) перечислены в приложении А. Эти вещества более не смогут применяться нигде в мире (за исключением определенных ограниченных случаев).

Химические вещества	Применение/Образование	Случаи ограниченного дальнейшего применения/образования, разрешенные в дальнейшем в отдельных государствах (включаются в специально организованный регистр)
<b>Приложение А: Ликвидация</b>		
Альдрин *	Инсектицид, применяемый для борьбы с вредителями при выращивании кукурузы, в хлопководстве и др., а также для борьбы с термитами	Локально для борьбы с насекомыми и эктопаразитами
Хлордан *	Инсектицид, используемый при выращивании кукурузы и цитрусовых, в садоводстве, для обработки газонов, а также для борьбы с термитами	Как добавка при производстве клеёной фанеры, для борьбы с термитами, а также локально для борьбы с эктопаразитами и насекомыми
Дильдрин *	Инсектицид, применяемый для борьбы с насекомыми, живущими в почве, для обработки посевного материала, для борьбы с переносчиками болезней (малярия), в овцеводстве, для борьбы с молью и обработки древесины.	В сельском хозяйстве Индии на срок не более 2 лет, необходимый для использования имеющихся запасов
Эндрин	Инсектицид, используемый в сельском хозяйстве и для борьбы с грызунами	Отсутствуют
Гептахлор *	Инсектицид, применяемый для борьбы с вредителями в сельском хозяйстве и борьбы с насекомыми в жилых помещениях	Использование в подземных кабельных муфтах, для борьбы с термитами, для обработки древесины, в качестве растворителя пестицидов, а также в составе других находящихся в употреблении материалов.

Гексахлорбензол *	Фунгицид, употребляемый для обработки посевного материала и древесины	Производство и использование в качестве промежуточного продукта и растворителя пестицидов, а также как минимальное загрязнение в пестицидах.
Мирекс	Инсектицид, применяемый для борьбы с термитами или как добавка к противопожарным средствам	Борьба с термитами
Токсафен *	Инсектицид, употребляемый для борьбы с вредителями в сельском хозяйстве (хлопководство, выращивание бананов и ананасов), при содержании скота и др.	Отсутствуют
Полихлорированные дифенилы (ПХД) *	Группа промышленных веществ, которые используются в противопожарном или холодильном оборудовании, трансформаторах, конденсаторах и других электрических приборах.	В электрических приборах, в промышленном электрическом оборудовании, в трансформаторах или различных находящихся в употреблении материалах, которые все еще содержат ПХД

**Приложение В: Ограничение**

ДДТ *	Инсектицид, применяемый для борьбы с вредителями в сельском хозяйстве и с переносчиками болезней (малярия, тиф)	Производство и использование в качестве промежуточного материала, а также для борьбы с переносчиками болезней (в том числе, малярии) и как минимальное загрязнение дикофола
-------	---	---

**Приложение С: Непреднамеренное производство**

Диоксины и фураны (Полихлорированные дибензо-п-диоксины и дибензо-фураны, ПХДД/ПХДФ) Гексахлорбензол (ГХБ) Полихлорированные дифенилы (ПХД)	Диоксины и фураны - крайне ядовитые вещества, распространенные в следовых количествах по всему миру. Они возникают - также как ГХБ и ПХД - при неполном сгорании или термических процессах в присутствии органических материалов и хлора, например, при промышленном или „диком“ сжигании отходов, при производстве ПВХ, в крематориях или при обработке кабелей. В то время как ГХБ и ПХД также производятся намеренно (см. Приложение А), диоксины и фураны образуются всегда только непреднамеренно.	В Приложении С описываются источники образования диоксинов, фуранов, а также ГХБ и ПХД и основы применения наилучших имеющихся методов, предотвращающих образование этих токсичных веществ. Сюда относятся, например, использование материалов, при производстве или сжигании которых не образуются токсичные вещества, усовершенствование технологий сжигания отходов, введение замкнутых систем и рециркуляции. Приложение С должно в будущем также определить, что следует понимать, по мнению Конференции Сторон, в качестве „наилучших имеющихся методов“ (best environmental practices).
---	---	--

\* Опасные вещества. применение/образование которых регулируются также и Роттердамской конвенцией.

## ■ Приложение 2: Стокгольмская Декларация IPEN<sup>1</sup>

---

### ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ СТОКГОЛЬМСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ

#### ВСЕМИРНОЙ СЕТИ ПО ЛИКВИДАЦИИ СТОЙКИХ ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Организации - члены Всемирной сети по ликвидации стойких органических загрязнителей (IPEN) объявили о своем решении работать сообща по ликвидации стойких органических загрязнителей (СОЗ) и других токсичных веществ.

Понимая серьезность и продолжительность ущерба, который наносят СОЗ и другие стойкие токсичные вещества состоянию окружающей среды и здоровью людей, проживающих в непосредственной близости к их источникам, а также в более отдаленных регионах;

Осознавая важность научно обоснованных доказательств опасности этих веществ и роста понимания этой проблемы со стороны общественности;

Выражая обеспокоенность накоплением СОЗ в пище и организме человека;

Приветствуя Стокгольмскую конвенцию как первый юридически обязательный международный инструмент, который обязывает правительства принимать меры, направленные на ликвидацию этих загрязнителей;

Уделяя внимание важности принципа предосторожности, который включен в Преамбулу Конвенции и в главу "Цели" для последующего определения новых СОЗ, подлежащих ликвидации

Учитывая, что после вступления Конвенции в силу правительства будут обязаны делать конкретные шаги в сторону запрещения производства и использования СОЗ, а также требовать замещения СОЗ на альтернативные экологически чистые вещества;

Учитывая также, что, в соответствии с положениями Конвенции, правительства будут обязаны содействовать выявлению запасов устаревших СОЗ и отходов, содержащие СОЗ, для их последующего уничтожения и рекультивации загрязненных территорий;

Обращая внимание на первоначальный список 12 СОЗ, которые должны будут уничтожены в соответствии с положениями Стокгольмской конвенции, а именно: диоксины, фураны, ДДТ, ПХБ, хлордан, гептахлор, алдрин, диэлдрин, эндрин, мирекс, токсафен и гексахлорбензол;

Понимая, что этот первоначальный список СОЗ является только началом, и что необходимо его расширять, чтобы включать в конвенцию другие стойкие токсичные вещества, приносящие ущерб окружающей среде и здоровью человека;

Напоминая донорским организациям, правительствам, международным структурам о взятых ими обязательствах предоставлять финансовую помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой для выполнения ими обязательств в соответствии со Стокгольмской конвенцией;

---

<sup>1</sup> Перевод: Центр по окружающей среде и устойчивому развитию "ЭКО-Согласие"



поддержке принципа "загрязнитель платит", согласно которому производитель, компания и страна-экспортер ответственны за экологически чистое уничтожение запасов СОЗ, особенно в развивающихся странах;

недопущению использования экологически неприемлемых способов утилизации отходов;

очистке загрязненных территорий, содержащих СОЗ и другие стойкие токсичные вещества;

сокращению производства отходов, включая бытовые, медицинские и опасные отходы, и развитию системы переработки отходов;

прекращению использования токсичных пестицидов и развитию экологически чистых видов сельскохозяйственной деятельности;

недопущению попадания токсичных химикатов в пищу, корм для животных и питьевую воду;

участию НПО и других групп общественности в программах на локальном, региональном, национальном и глобальном уровнях, направленных на реализацию положений Стокгольмской конвенции, включая демонстрационные проекты, развитие национальных планов действий, мониторинг и др.;

развитию эффективных национальных планов действий, направленных на осуществление положений Стокгольмской конвенции во всех странах;

скорейшему осуществлению этих планов для достижения цели ликвидации СОЗ и их источников;

включению в список двенадцати СОЗ, отмеченных в Стокгольмской конвенции, других СОЗ;

созданию Комитета по оценке СОЗ, который будет отвечать за расширения списка СОЗ до того, как Стокгольмская конвенция вступит в силу;

установлению обязательств, направленных на ликвидацию всех дополнительных СОЗ, которые будут дополнительно включены в первоначальный список двенадцати СОЗ;

предоставлению странами и организациями - донорами адекватного финансирования развивающимся странам и странам с переходной экономикой для реализации положений Стокгольмской конвенции и осуществлению деятельности по ликвидации СОЗ и других стойких токсичных веществ;

реализации Стокгольмской конвенции и ее адекватному финансированию со стороны Глобального экологического фонда;

ратификации Стокгольмской конвенции всеми страны до Всемирного саммита "Рио+10" (Йоханнесбург, 2002г.);

ратификации к этому же времени всеми страны других соответствующих конвенций, например, Роттердамской, Базельской, Лондонской.

